CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY 綜合股東權益變動表

For the year ended 31st December, 2003 (Expressed in Hong Kong dollars)

截至二零零三年十二月三十一日止年度 (以港幣列示)

			2003 二零零三年	2002 二零零二年 restated
		Note 附註	\$ Million 百萬元	重報 \$ Million 百萬元
Shareholders' equity at 1st January As previously reported Prior period adjustment arising from change in accounting policy for	於一月一日股東權益 以往呈報 有關遞延税項 會計政策變動		584.0	1,089.3
deferred tax	的前期調整	11&28(a)	(56.1)	(54.6)
As restated	重報		527.9	1,034.7
Surplus/(deficit) on revaluation of investment properties Exchange differences on translation of financial statements of foreign	投資物業重估盈餘/ (虧絀) 海外公司財務報表的 換算滙兑差額	28(a)	2.0	(5.9)
entities	八开區儿左 原	28(a)	(0.7)	(0.9)
Net gains/(losses) not recognised in the profit and loss account	未確認在損益表的 收益/(虧損)淨額		1.3	(6.8)
Net loss for the year: As previously reported Prior period adjustment arising from change in accounting policy for deferred tax	本年度虧損淨額: 以往呈報 有關遞延税項 會計政策變動 的前期調整	11&28(a)		(496.2) (1.5)
		11020(a)		(1.5)
Net loss for the year (2002: as restated)	本年度虧損淨額 (二零零二年:重報)		(409.4)	(497.7)
Realisation of exchange reserve on: - liquidation of a subsidiary - disposal of a subsidiary	滙兑儲備變現: 一一間附屬公司清盤 一出售一間附屬公司	28(a) 28(a)	(0.4) (3.0)	(2.7)
Realisation of revaluation reserve on disposal of non-trading securities	出售非買賣證券投資的 重估儲備變現	28(a)	_	0.4
on disposal of from trading securities	至旧闸闸及先	20(4)	(440.0)	
			(412.8)	(500.0)
Shareholders' equity at 31st December	於十二月三十一日 股東權益		116.4	527.9

The notes on pages 59 to 160 form part of these financial 第59頁至第160頁的附註屬本財務報表一部分。 statements.